

ORDONNANCE

D V R O Y,

Sur le faict & reiglement general de ses Monnoyes.



A L Y O N,

Par Michel Ioue, & Iean Pillehotte.

M. D. LXXVII.

Aucc priuilege du Roy.

Handwritten signature or mark

2

ORDINANCE

OF THE

SENATE

AND HOUSE OF REPRESENTATIVES

OF THE STATE OF NEW YORK



Enacted at the City of New York, this 10th day of March, 1890.

Attest: I, the Clerk of the Senate, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears in the files of the Senate.

Witness my hand and the seal of the Senate at the City of New York, this 10th day of March, 1890.

ALBION K. BROWN, Clerk of the Senate.

Approved: JAMES B. ALLEN, Speaker of the Assembly.



ORDONNANCE DU
Roy, sur le fait & reglement ge-
neral de ses Monnoyes.



EN R Y par la grace de
Dieu Roy de France & de
Polongne, A tous presens
& aduenir Salut. Consi-
derans que l'vsage de l'or
& de l'argent a esté intro-
duit entre les hommes, au lieu de l'ancienne
permutation de toutes choses, pour mettre
iuste pris & estimation à icelles: & en ce fai-
sant rendre plus de facilité à la conuersation
& societé humaine: Nous aurions estimé, n'y
auoir riē si necessaire, que d'observer Iustice
en la proportion & correspondance d'entre
ces deux metaux, à ce que l'vn achete l'aut-
re: Et ayant congnu d'assez long temps l'a-
bus qui s'y commet, mesmes à l'exposition
& surhaussement excessif en nostre Royau-
me de noz monnoyes, & encores plus des
estrangeres qui y entrent: Le tout par l'extreme
auarice, tant d'aucuns noz subiects & estran-

gers y traffiquans, que par l'ignorance & simplicité des autres. Nous aurions pour y pourvoir fait plusieurs ordonnances. Et entre autres par nostre Edict du moys de Mars dernier, meurement deliberé en l'assemblée de nos Estats, lors estans en nostre ville de Bloys, ordonné ce qui auroit semblé nécessaire pour retenir toutes espèces d'or & d'argent, à leur iuste pris & valeur, avec toute correspondance d'icelle en leur bonté intérieure, sous les peines aux infracteurs portées par iceluy. Mais tant s'en faut qu'il ait aucunement arresté le mal, qu'au contraire les auteurs d'iceluy se sont encores plus emmeraillement efforcez à le continuer & accroistre. Ce que nos Iuges par leurs negligence & connivence ont tolleré, ne seans compte de faire observer le contenu en nostre dict Edict: dont est à craindre, à nostre tresgrand regret, que toutes les choses de nostre Estat tombent en si grand desordre & confusion, que sans doute il s'en ensuyue l'entiere ruine d'iceluy. Pour à quoy pourvoir ayant recherché tous les remedes possibles, auroit esté cognu la principale cause de cest abus, proceder du compte à liures, d'autant que ladicte liure estant formée du nombre de vingt solz, & lesdicts solz diminuans
de

DES MONNOIES.

de leur bonté, selon que l'escu hausse, par consequent ladicte liure est rendue de valeur incertaine & variable, selon le pris dudit escu, que lon fait valoir contre nosdictes ordonnances, quelques fois quatre, cinq, six, & iusques à sept liures en aucuns lieux: non que ledict escu se paye à ceste raison en especes de sols: mais le font malicieusement, à leur profit, pour avec moins d'or & d'argēt faire plus grand nōbre de liures. Et par ce moyen d'autant plus s'acquiter ou acheter des simples gens les choses de tout temps aualluees à liures: desquelles neantmoins le pris n'est augmenté à l'equipolent. Exposant encor en la mesme intention, les autres especes à pris le plus excessif, autant qu'ils peuuent, spécialement les estrangeres, selon que par leur damnable auarice ils trouuēt moyen & facilité de l'executer. Dont neantmoins, le peuple ne sentant son mal, aiant son nombre de liures, pense estre bien payé, & auoir son compte: ne s'aperceuant que deux liures n'en valent pas vne, & qu'il ne fait tant de quatre qu'il souloit faire de deux, à sa tresgrande ruine, & de tout le public. Et pour oster l'occasion de ce desordre & desreiglement, n'y auoit autre moyē que d'abolir & supprimer le nom & vsage de ladicte liure, & de faire &

reduire doreſenauant tous comptes & payemens à eſcus. Ce qu'ayans conſideré en noſtre dit Coſeil, & fait rediger par eſcrit Nous auions le tout tenuoyé à noſtre trescher & bien aymé oncle le Cardinal de Bourbon, noſtre Lieutenant general en noſtre bonne ville de Paris, pour en l'aſſemblée que luy auons ordonné faire à ceſte fin des principaux officiers de noz Courts ſouueraines & autres, du Preuoſt des marchans, & Eſcheuins notables Bourgeois, marchans d'icelle, deliberer de ce fait, & nous en donner aduis, cōme auroit eſté fait d'ailleurs: Aurios auſſi ſurce eu l'aduis d'autres bonnes villes de noſtre Royaume, tant des Eccleſiaſtiques, Nobleſſe, que Tiers eſtat: & le tout ayans encōres d'abondant, reueu & digéré en noſtre dit Coſeil: Auroit en iceluy avec le plus grand nombre des aduis ſuſdicts eſté trouué, tout ainſi que les nouueaux accidens, requierent nouueaux remedes, & bien ſouuent changement de loix, quelques anciennes qu'elles ſoyent, ſpecialement quand l'vtilité y eſt euidente: N'y auoir autre moyen d'y pouruoir & euitier tel deſreglemēt pour l'aduenir, que d'arreſter, & eſtablir le pied, compte, valeur & eſtimation de toutes choſes, ſur vn fondement, ſolide, ferme, & ſtable, & non variable,

riable, cōme s'est trouué parmy tant de des-
ordre, & corruption au faict desdites mon-
noyes, l'escu sol estant tousiours demouré
sain & entier en son poids & aloy, sans
auoir iusques icy souffert aucune altera-
tion. Ce qui nous fait arrester & resoudre,
de prendre ledict escu pour pied & seul fon-
dement de tout compte, valeur & estimation
de quelque chose que ce soit, à pris d'argent
en nostre Royaume, tant du passé que de
l'aduenir, avec promesse en foy & parole de
Roy, pour nous & noz successeurs, d'entrete-
nir, & conseruer pour tousiours ledict escu en
son poids & bonté interieure, qui est de deux
deniers quinze grains de poids, & vingtrois
karats de loy, sans qu'il puisse à iamais estre
osté, ne diminué en seldicts poids & loy : &
sur ce pied & fondement faire la correspon-
dance de toutes autres especes, tant d'or que
d'argent & billon, à ce que l'vne achete l'au-
tre. Et pour effectuer ceste nostre intention,
circonstances & dependances d'icelle reduire,
auallier & apprécier toutes choses à compte
d'escuz & portions d'iceux. Nous par l'aduis
& meure deliberation de nostredict Conseil,
auquel estoient nostre treshonorable Dame
re mere, nostre trescher & trefaymé frere le
Duc d'Anjou, les Princes, Seigneurs, & autres
de

de nostredict Conseil, en grand nombre,
Anons par Edict perpetuel & irreuocable,
faict,statué & ordonné,faisons, statuons & or
donnons par loy inuiolable ce qui ensuit,

P R E M I E R E M E N T, Que dores
enauant, & à cōmencer du premier iour de
Ianuier mil cinq cens soixantedixhuiet pro
chainement venant,soit pour nostre faict ou
de noz subiects,tous comptes,cōtracts,baux
à ferme,cōuehtions,accords,eschanges,prix,
marchez,cedulles,obligations,promesses,rē
ceptes,papiers de raison,constitutions de ren
tes,deposits,consignations,prests,aduances,
aualluations,vente de meubles & immeu
bles,droits Seigneuriaux,Testamens,Don
tions,Lettres de change,Cōdamnations,A
mendes,Taxes de despens,& generalement
tous actes & negotiations portans pris d'or
& d'argent au dessus de soixante solz tour
nois,soit par escript ou autrement en quelque
forme & maniere qu'en ce soit: Seront faicts
dressez & cōceuz en escuz d'or solz,des poids
& loy portez par nostre presente ordonnāce.
Et neantmoins ledict escu pourra estre payé,
soit en especes d'escuz,& demys escuz d'or
sol,vn escu couronne & vn solz,vn pistolet
d'Espagne & deux sols quatre testons &
deux

deux solz, trois pieces d'argēt appelez frācs, six demys francs, douze simples realles d'Espaigne, doubles realles, & quadruples à l'equipolent; quatre quarts d'escu d'argent, & huit demys quarts qui se ferōt de nouvelle fabrication: vingt quatre pieces de six blancs, & quarātehuit de trois blancs, tāt de vieille que de nouvelle fabrication, qui se fera ou soixante solz tournois. Le tout des poids & loy portez par cesteditte ordonnance, & qu'il fera plus particulièrement declaré en fin d'icelle. Et d'autant qu'il se treuve encores parmy le peuple, plusieurs especes d'or, des coings de France: desquelles la fabrication eit cessée, qui sont vieux escuz, Royaux francs à pied, & francs à cheual: Henrys simples & doubles; leur sera donné cours. A sauoir audict escu vieil pour vn escu & douze solz, qui est vn escu vn cinquiesme. Aux royaux francs à pied & à cheual vn escu & huit solz, qui est vn escu & deux quinziesmes d'escu pour chacun, & ausdicts Henrys pour vn escu & cinq solz, qui est vn escu & vn douziesme: & le double Henry à l'equipolent. Et en ce faisant cinq escuz vieux acqueront six escuz sol, quinze desdicts Royaux francs à pied & à cheual payeront dixsept escus sol, & douze desdicts Henrys, ou six doubles vaudront

treize escuz sol. Et à raison lescdtes especes
tiendi or hen en payemēt susdict, sans qu'au-
cun puisse estre contrainct payer precisēmēt
en especes d'escuz:encores qu'il fust ainsi sti-
pulē & porté par les contractz, & de payer
d'or en or, le tout à peine d'amende arbitrai-
re contre les contreuens. Enioignāt à ceste
fin à tous Notaires & Tabellions, passans par
eux contractz, portans pris d'or & d'argene,
de les faire & passer en escuz, payables en espe-
ces, & en la forme susdicte: Et specifier en i-
ceux les especes de payemens, qui seront cō-
ptez & nombrez en leurs presences, pour
quelque cause que ce soit, selon ladicte au-
ualuation & reduction, à peine de priuation de
leurs estats, d'amende arbitraire, de tous de-
pens, dommages, & interests enuers les par-
ties & de peine corporelle s'il y eschet. Et où
il se trouueroit qu'après ledict premier iour
de Ianuier prochain, fust fait & passé aucuns
contractz, cedulles, promesses, lettres de chan-
ges, pris, marchez, & toutes autres negotia-
tions & conuentionis par escript, ou autrement,
audict compte de liures, sera faicte reductiō
& aualluation desdictes liures à escuz sol, à
raison de soixante sols l'escu, par deuant No-
taires & Tabellions, ou en Iustice, partie pre-
sente ou appellee. Auant laquelle reduction
ne se

ne se pourra faire aucune instance, poursuite, demande, ne contraincte pour le payement des sommes, ainsi que dict est deues.

I I.

Et aux mesmes fins sera continuee la fabrication desdicts escuz, demys escuz, francs d'argent, & faicte nouvelle fabrication desdicts quarts & demy quarts d'escu d'argent, pieces de six blancs & trois blancs, par toutes les monnoyes de France, sur le pris & pied de soixante & quatorze escuz le marc d'or fin, & six escuz & vn tiers le marc d'argent le Roy, de haute loy.

I I I.

D'auantage, & pour accommoder le peuple de menue monnoye, seront forgees es monnoyes de Paris, Thoulouze, Rouen, Rennes, Poitiers, Lyon, Bourdeaux, Troyes, Dijon, Aix, Bourges, Nantes, Grenoble, & en la ville d'Amiens, en laquelle nous auons estably & establissions de nouveau vne monnoye, liardz, en telle quantite & tel poids & loy qu'il sera par nous ordonne. Come aussi sera faict & faicque esdictes monnoyes des doubles & deniers de cuyure fin, selon l'ordonnance faicte pour la monnoye du moulin de Paris, du dernier May mil cinq cens soixante quinze. Excepté que pour le regard de la ville de Pa-

nis, ladicte fabrication de doubles & deniers de cuyure se cōtinuera en ladicte monnoye du moulin, selon qu'il est porté par ladicte ordonnance. A la deliurance desquels menuz ouurages les Maires & Escheuins desdictes villes ou aucuns d'eux, & autres qu'ils pourront deputer notables bourgeois d'icelles villes, avec les officiers des monnoyes, assisteront pour prendre garde que la quantité ordonnée ne soit excedee, & ne s'y cōmettre aucun abuz ou maluersation.

IIII.

Le pris de toutes marchandises & denrees estant de valeur au dessus d'un escu, sera aussi d'orsenauant faict, estimé & apprécié par les vendeurs, & achepteurs audict pris d'escus payablez comme dessus. Et quant aux menues marchandises & negociations au dessous desdicts lx. sols tournois, qui est la valeur dudit escu, se pourront faire & apprecier par toutes les pieces de monnoyes, qui seruent de partition & diminution dudit escu cy dessus declairees, au degre des vendeurs & achepteurs, & en liards, doubles & petits deniers ayant cours, avec defences tres-expresses de plus compter, apprecier, aualluer, vendre ny acheter audict cōpte de liures, ny comment que ce soit faire mention

tion d'autre compte & pris que desdicts escus, pour la perte & dommage que nous & noz subiects en auons soufferte, à cause de l'incertitude & varieté d'icelle liure, à peine du quadruple, confiscation de la marchandise, & amende arbitraire pour la premiere fois, & pour la seconde, de peine corporelle & exemplaire.

V.

Et d'autant que l'estimation de toutes choses se faict sur le pris de l'escu, qui est par le moyen susdict grandement abaissé. Nous entendons qu'en semblable le pris desdictes marchandises & denrees, iournees d'hommes, fraiz, salaires, & generallyment toutes choses de commerce en argent, diminuent à l'equipolent, à quoy nous pouruoirons cy apres. Ordonnant ce pendant à noz Iuges & Officiers ayans charge de la police, d'y renir la main respectiuelement.

VI.

Toute la recepte de noz deniers & finances, soit de nostre domaine, aydes, tailles, gabelles, subides, & generallyment de tous deniers ordinaires & extraordinaires, qui seront cy apres leuez sous nostre auctorité : sera d'oresenauant à commencer dudit premier iour de lanuiet prochain, faicte & aualluce en

escuz, payables comme dessus. Et à ces fins
feront les assiettes & departemens de noz
tailles faictz, reduicts & aualluez esdictes es-
peces d'escuz, à raison de soixante sols l'escu
& portions, d'iceux, par noz escuz, assieuz,
& autres à ce cōmis. Et pour le regard de ce
qui nous pourra rester à paier audict premier
iour de lanuier prochain, des termes escheuz
iusques au dernier iour de Decembre aussi
prochain, sera par nosdicts officiers receu, &
par eux payé & acquité à pris d'escuz, à ra-
ison de soixante six sols l'escu.

Et consequemment tous les droicts de
traictes & impositions foraine, reluc, & haut
passage, droicts d'entrees & yssues, & tous
autres droicts qui se leuent, tant pour
nous que noz subiects, seront reduicts & a-
ualluez dudict premier iour de lanuier pro-
chain en escuz, à raison de lx. sols l'escu, aussi
payable comme dessus. De sorte que celuy
qui debura lx. liures, payera vingt escuz sol,
ou leur valeur susdicte, & à ceste fin seront
tenuz tous Recepueurs & fermiers tant no-
stres que de nosdicts subiects à qui peuvent
appartenir lesdicts droicts, de mettre & ap-
poser en veüe d'un chirograph, au lieu le plus
apparent de leurs bureaux & compoziens,

DES MONNOIES.

13

vn tableau contenant ladicte aualluation & reduction d'iceux droicts, signé par le Greffier de la Iustice ordinaire du lieu.

VIII.

Quant à noz fermes & de tous particuliers, dont les baulx continuent, & desquelles les termes de payement escherront apres ledict premier iour de Ianuier prochain, en quelque temps qu'ils ayent esté faicts & contractez, en seront semblablement les pris d'icelles reduicts à ladicte raison de soixante sols pour chacun escu, payables comme dessus: tellement que celui qui debura soixante sols, sera tenu payer vn escu, ou la valeur susdicte.

IX.

Le payement des Censives & rentes foncières pour baulx d'heritage qui nous seront deuës, & à noz subiects, au cas qu'elles excèdent ix. sols, seront aussy reduictes & aualluees en escus, à raison de ix. sols l'escu, apres ledict premier iour de Ianuier, payables comme dessus. Et au dessous d'un escu, seront payees comme de coustume, & es especes cy dessus declarees.

X.

Toutes Rentes constituees à pris d'argent, soit en principal ou arerages, debtes personnelles

ciers & autres, à cause de leurs offices, charges ou seruice, seront à l'aduenir & à commencer dudict premier iour de Ianuier prochain, payez en escuz ou leur valeur comme dessus, à raison de lx. sols l'escu, en sorte que celuy auquel sera deu trois cens liures de gages, luy sera payé cēt escus ou ladicte valeur, & au pro rata.

XII.

La mesme reduction sera faicte pour tous Seigneurs & autres, qui deuront à leur seruiteurs gages, salaires & pensions.

XIII.

Tous nos Officiers comptables, ne pourront d'oresenauant payer, ne acquiter aucunes parues, soit gages, debtes, arerages de rentes, ni autres des pièces de quelque nature qu'elles soient, apres ledit premier iour de Ianuier prochain, sinon audict cōpte d'escus, & sur nos les reductions susdictes. Et à ceste fin seront faictes, & passees, expedies toutes leurs quittances & acquietz en escus, & diminués susdictes, sur peine d'amende arbitraire.

XIII.

Les consignations & deposts faicts par ordonnance de Iustice, ensemble tout argent baillé en garde sera rendu en mesmes especes qu'il aura esté baillé ou autres equiuallan-

THOMAS

C

res en pris, selon le cours qu'elles auroyent lors de la deliurance d'icelles; à ce que les gardiens y tendent iustement ce qui leur a esté & sera baillé.

XIV. Et d'autant qu'il n'est rien plus certain, que

l'une des principales causes, de désordre qui se voit de present esdictes monnoyes, & transport d'icelles, & de la perte & dommage que le Publicq en souffre, procede de la mise & exposition des especes estrangeres à plus haute pris qu'elles ne valent. Ce que l'on n'a peu empêcher, quelque ordonnance qui aye iusques icy esté faicte. Estant tout euidant que pour le changement du compte à escus & appreeiation desdictes especes à position d'icelles, on ne lairra poueroit bien abuser & de les appreeier audict compte d'escus pour plus que leur valeur, qui feroit du tout alterer & rendre inutile l'ordre & bon presen du par l'establissement dudit compte à escus. Toutes especes d'or, d'argent & billon estrangeres demeurent des-apresent & pour tousiours descriees de tous cours & mise, excepté les escus pistolets d'Espaigne & Reales dudit pays, lesquelles especes desormais seront anallées à pris d'escus selon le fin qu'elles tiennent au marc & à l'once. En payant moins

antmoins sera permis luyuât ladicte ordonnance & tollerace du moys de Mars dernier de mettre & exposer à la piece iusques audict premier iour de Ianuier prochain, les especes auxquelles a esté donné cours par icelle, & pour les pris y declarez, & non autrement, ne à plus hault pris. Et le dernier iour de Decembre prochain passé demeureront toutes lesdictes especes estrangeres descriees de tous cours & mise, sur peine de confiscation d'icelles, & du double de la valeur pour la premiere fois, du quadruple pour la seconde, & de punition corporelle pour la troisieme.

— IIII MOIS ANTICI — X V I. — V — Duplin —
 & Auquel desery, neantmoins ne seront compris pour ceste fois, les Ducats d'Espagne à deux testes, doubles & simples, ni semblablement les Ducats de Portugal à la palme, autrement appelez milretz, aussi doubles & simples qui auront cours par provision, & iusques à ce que autrement en soit ordonné. Assavoir lesdicts Ducats à deux testes pour un escu sol, & deux sols, & ledict ducat à la palme, pour vn escu sol & quatre sols toutnoys. Et les doubles d'iceux à l'equipollant, pourueu qu'ils soyent de leur iuste poids & ancienne fabrication. Et à ceste raison pourrôt estre receuz & exposez en
 C 2

payemens susdicts, reduits ou conueuz à escus, esquels ils tiendroient lieu. Sauer est, xxx. Ducats à deux testes pour xxxi. escu sol, & xv. Ducats à la palme ou milreuz, pour xvi. escus sol, & les doubles d'iceux à l'equipolât.

XVII.

En outre, pour d'autant plus accommoder les estrangers aux payemens qu'ils ont à faire en ce Royaume, pour l'achapt de plusieurs marchadises & denrees dont ils ont besoing, lesquels ne pourroient tousiours paier en escus & autres especes cy dessus declarees, ains cours par la presente ordonnance, sera permis aux marchans de ce Royaume, vendans ausdicts estrangers, apres ledit premier iour de Ianuier prochain, de receuoir d'iceux estrangers lesdictes especes d'or & d'argent descriptes au marc & à l'once, suyuant l'aualuation qu'en sera faicte par nostre Court des monnoyes cy apres declaree, & inserree en fin de la presente ordonnance. A la charge de les cizailer, sans les pouuoir exposer en ce Royaume entre noz subiects; ains serot portees ou enuoyees dedans quinzaine pour le plus tard, aux Maistres des monnoyes, ou changeurs, qui seront tenus les payer au pris porté par ladicte aualluatiō. Et ou ledit temps passé, il en seroit trouué en la possession d'aucuns

tuns qui fussent encores entieres & non cizailles, & lesquelles ils porteroiēt sur eux, & les vouldroïēt exposer, ou tiendroïēt en euidence, elles seront cōfiscuées, & lesdits possesseurs punis d'amende arbitraire, & chastiemēt exemplaire. Et quāt ausdits Chāgeurs & Maistres des monnoyes, s'il leur en eist trouuē aucunes qui ne soient cizailles, seront punis corporellement.

XVIII.

Pour d'autant plus faciliter l'exécution de ceste ordonnance, accoustumer le peuple audit compte d'escus, & luy mieū apprendre le pris, valeur, & estimation de toutes especes ayans cours, Tous Receueurs, Generaux Particuliers, Collecteurs des Tailles, Fermiers de Traictos & impositions foraines, Reslie, & hault passage, droicts d'entrees & yssues, Pri-fauteurs & vendeurs de biens meubles, vendeurs de Marée, de bestial, de vin: & generalement tous autres manians deniers, tant de nous que publics. Seront tenuz d'auoir au lieu le plus apparent de leurs Bureaux, Comptoirs & lieux ausquels ils receuront & feront leurs receptes & proclamations, soit en priuē ou en public vn Tableau contenant le poids, pris & aualluation de toutes especes, ayans cours audit compte d'escus, suyuant la pre-

rente ordonnance, qui soit signé & collationné sur icelle, par le Grefnier de la Justice ordinaire, ou de la Cour des Monnoyes, à peine où il n'en seroit trouué, de quatre escus d'amende pour la premiere fois, qui doubleront pour la seconde, & pour la troisieme fois de xxv. escus d'amende, priuation de leurs offices, & punition corporelle s'il y eschet.

XIX.

Lesdicts priseurs, vendeurs de biens meubles, vendeurs de vin, bestail & marces, ne pourront priser, aualluer, vendre, debiter, ny recevoir lesdictes marchandises & meubles, sinon à pris d'escu; lesquels ils proclameront en vente à l'inquant audict pris d'escu, & fera le peuple receu à y mettre enchere audict pris d'escu, comme vn escu & vn sols, vn escu, & deux sols, & en montant iusques à vn escu, & six sols, ou bien se feront lesdictes encheres par lesdictes diminutions d'escu qui sont demis escus, quart, demis quart, tiers, sixiesme & douziemes d'escu, au gré & volonté desdicts enchereurs, sur peine à ceux qui seront autrement d'estre puniz d'amende arbitraire sur le champ, & à l'instant qu'ils y seront trouués.

XXI.

Pour obuier à la malice d'aucuns qui pour
forcer

forcer leurs creanciers de prendre lesdictes especes d'or & d'argēt, à plus haut pris qu'elles ne valent par la presente ordōnance, les paient en especes de billō, cōbien qu'elles ne soient faictes que pour le menu cōmerce, & non pour entrer en paiemēt de somme notable. Nul sera cōtraint recevoir en vn paiemēt liars, doubles, & petites deniers, pour plus de cent sols tournois, & en pieces de six blancs, trois blancs, douzains, & dixains sinō le tiers de la somme totale qui sera deuē, cōbien que par ledict dernier Edict n'y eust que le quint.

XXI. Toutes especes d'or, & d'argent ne pourront estre receues qu'au pois, soit en particulier de piece à piece, ou en sac selon qu'il est spécifiē à la fin de ceste ordōnance, & au dessus du pourtrait de chacune especes ou sera declarē cōbien il y en a au marc, avec deffenses tresexpresses d'exposer & recevoir aucunes desdictes especes legeres ou visiblement rōgnees soit d'or, d'argēt, ou billon, sur peine d'amende arbitraire, & confiscatiō des pieces.

XXII. Et pour ce qu'en certains lieux de nostre Roiaume, aucū y traffiquās en deniers, ont trouuē moyen de faire distinction és payemens de change à ceux de marchandise & de
paye

payement en or, en payement de monnoye, & souz nom d'aage font valloir les vns plus que les autres, qui est en partie cause du surhaussement des especes, Deffendons tres-expresssement, à tous marchans trafiquans tant soubs le privilege des foires en nostre ville de Lyon, qu'autres lieux de nostre Royaume, & à toutes autres personnes quelconques, de quelque qualité qu'ils soyent, de faire d'oresenauant aucune distinction de payement de marchandise à payement de change, ny autrement, & de prendre aucun interest, pour icelles payer ou recevoir soubs lesdicts noms, ou plustost en or, qu'en monnoye. Achepter, & vendre ledict or à change de monnoyes, de hausser à l'occasion de ce le pris du change pour les payer, soit hors ou dedans nostre Royaume, où ils ont acoustumé de charger leurs deniers ny pour depostz ou interests de foire à foire, ny en quelque sorte & soubs quelque nom que ce puisse estre, prendre aucune chose à cause & pour raison de la distinction desdicts payemens, sur peine aux contreuenans de confiscation de tous biens, & punition corporelle, soit que cela vienne à nostre cognoissance presentement ou à l'aduenir.

XXIII.

Après ledict premier iour de Ianuier prochain, nul sergent Royal, ny autre ne pourra faire commandement de payer, aucune somme de deniers ou faire execution pour quelque cause que ce soit, sinon à pris d'escus, & à la raison cy dessus déclarée. Ausquels est enjoinct d'auoir tousiours sur eux, vne impression de la presente ordonnance, pour se regler sur icelle, à peine, où ils serot trouuez sans en auoir lors desdicts commandemens & executions, de tous despens, dommages & interest desdictes parties, & de vingt cinq escus d'amende pour la premiere fois, & pour la seconde de priuation de leurs offices, & punition corporelle s'il y eschet.

XXV.

Tous Baillifs, Senechaux, Preuosts, Iuges, & Consuls des marchans, & autres Iuges, tant Royaux que non Royaux, au cas que lesdicts sergens, huissiers, & ministres de iustice, facent lesdicts commandemens de payer, ou executions ou autrement que par ledict compte d'escus, & qu'il leur apparaisse de leur exploit, seront tenus les punir rigoureusement, & sur iceux ne donneront aucune audience aux demandeurs, ny leurs Procureurs, ains leur sera toute action deniee,

iufques à ce qu'ils ayent fait refformer leur demâde, & icelle faite audit compte d'eux, fur peyne de nullité defdicts iugemens & de répondre en leur nom priué de l'intereft, des parties qui feront caxez & adiugez en nôtre conseil ou par les Parlemens, & d'amende arbitraire. A quoy noz Procureurs generaux, & leurs substituez tiendront fongneusement la main, & seront tenus nous aduerdir & lesdicts Parlemens, pour y estre pourueu par multes, & punition telle qu'il sera aduise.

XXVI. Semblablement tous Iuges fans aucuns excepter, feront bonne & prôpte iustice sur toutes les plaintes qui leur seront faites des transgressours contre la presente ordonnance, sans pouuoir moderer les peines & confiscations y contenues. Et cōdamneront sur le champ, & sans forme & figure de proces, ceux qui seront refusans de payer les sommes par eux deuës audit compte d'eux, apres ledict premier iour de Iāuier prochain, sans exhorter les parties de s'accorder ou prendre gens pour les accorder, sur peine de suspension & priuation de leurs estats & autres amēdes arbitraires. Et adiugeront par les mesmes sentēces & arrests le tiers des amendes aux denonciateurs, deduit sur le total
les

es fraiz de iustice.

XXVII

Et combien que la congnoissance & iurisdiction du fait des monnoies appartienne priuatiuement à noz iuges, neantmoins pour ceste fois & sans en autres choses deroger à nostre iurisdiction & autorité, Sera attribuee à tous Iuges, & Consuls, Maires, Escheuins, Inters, Cappitoux des villes, & à tous Seigneurs ayans haute iustice, la punition & correction de ceux qui en leur territoire, & dans les fins & limites de leurs iurdictions, auront exposé, contracté, negocié autrement qu'il n'est porté & permis par la presente ordonnance, & par preuention, & concurrence auxdits Iuges. Ausquels Seigneurs hauts-justiciers, & communautéz des villes appartenront les confiscations seulement, & l'amende à nous. Et au cas qu'ils ne fassent respectiuement leur deuoir de faire lesdictes punitions, seront priuez de leur foires, marchés, & priuileges. Ce qui sera enioinct de poursuiure aux Procureurs Generaux, & leurs substituez.

XXVIII

Que l'extrait du pris & valeur des espèces ayans cours par la presente ordonnance sera attaché en placarts par les cartefours

des rues, portes des Eglises, & dans les auditoires, & lieux où se tiennent les iurisdiccions tant ecclesiastiques, que temporelles, esquels auditoires, ils demoureront tousiours en tableau.

XXIX.

Tous Preuosts, Baillifs, Senechaux, & autres Iuges ordinaires leurs Lieutenans, & autres non Royaux, & subakernes, feront chacun en droit foy garder ceste dicte ordonnance, & à ceste fin iront par les places tous les iours de marché, & de foire. A quoy auſſe veilleront & tiendront la main lesdits Procureurs Generaux & leurs substituez.

XXX.

Les Iuges & Consuls des marchans, admonesteront aux iours d'audience les marchans asistans de garder ceste ordonnance sur les peines y contenues.

XXXI.

Pareillement tous les iuges en general, & notamment les iuges ordinaires des villes, feront de mois en mois, reiterer la publication de la presente ordonnance; veilleront & prendront garde par eux ou autres qu'ils commettront aux payemens, contrats & marchez, qui se feront pour ranger le peuple, à l'observation d'icelle: Et pour ce faire prendront

dront

dront telle force qu'il sera besoing; desquel-
 les diligemment ils seront tenuz faire proces
 verbaux, qu'ils garderont par deuers eux pour
 les représenter en nostre conseil aux maistres
 des requestes de nostre hostel, ou Generaux
 des monnoies, faisant leurs cheuauchees, se-
 lon quil leur sera enjoinct & ordonné, de gla-
 rant qu'ou nostre presente ordonnance ne se
 roit gardee & obseruee en leur iurisdiction &
 territoire, ils en seront & demoureront respe-
 ctivement responsables ciuilement, & sera
 procedé contr'eux par adiournemens per-
 sonnels, amendes arbitraires, priuation de
 gaiges, & de leurs offices, & autres peines que
 par nostre cōseil ou nosdictes cours de Pa-
 riement sera aduisé, ce qui est enjoinct aux
 dits procureurs Generaux, & à leurs substi-
 tuts de pourchuyre.

Et pour cognoistre du deuoir & diligence
 desdits iuges en l'observation & enscigne-
 ment de la presente ordonnance, seront ré-
 spectivement tenuz faire faire vn registre se-
 paré par leurs greffiers, contenant les iours,
 noms & qualitez des denouciateurs & accu-
 sez, sentences & condamnations, qui auront
 esté contre eux donnees, sur lequel sera en
 fin de chacun mois, fait & expédié extract

signés desdits Iuges, noz Procureurs & Greffiers des amendes, & condamnations qui auront adiugées. Lequel extrait ils mettront es mains des receueurs ordinaires des lieux ou des receueurs des amendes, pour en faire les poursuites & recouvrement lesquels receueurs bailleont aux denonciateurs, le tiers desdites amendes comme il est dict, & feront les sentences ainsi donnees par lesdits Iuges, executoires, nonobstant oppositions ou appellations quelconques, sans preiudice d'icelles, lesquels Iuges seront aussi tenus en fin de l'année receuant par eux le dernier quartier de leurs gages, de bailler au payeur d'icelle avec leurs quistances, l'extrait des procès verbaux contenant sommairement le deuoir & diligence qu'ils auront respectivement fait pour l'exécution & obseruation de ladite ordonnance, pour estre rapportez par le comptable à la reddition de son compte, sans lequel extrait defendons ausdits comptables de leur payer ledit dernier quartier de leurs gages, & aux gens de noz comptes, de les passer & allouer en leurs comptes.

XXXII.

Tous iuges ordinaires, Maires, & Escheuins, Cappitoulz, iurats, iuges, & Consuls des marchans, noz officiers, cōptables, banquiers, gardes,

gardes, iurez, maistres des mestiers, & tous ministres de iustice seront adstraincts par serment de garder, & faire garder à leur pouuoir le contenu en la presente ordonnance, & de denoncer à iustice, ceux qu'ils sauront y auoir contreuenue, lequel serment desdits iuges ordinaires & desdits Maires, & Escheuins des villes, sera fait & presté en noz courts de Parlements, es villes où y a Parlement, & es autres villes sera fait ledict serment par le premier du siege deuant tous les assistans, & apres le roceura de tous les dessusdits qui seront de sa iurisdiction: les Tresoriers de France, & Generaux de noz finances le receuront, des officiers comptables de leurs charges & generalitez respectiuement. Et quant à la ville de Paris, il sera fait par le Preuost de Paris, ou ses Lieutenans, Preuost des marchans, Escheuins, & Iuges, & Consuls, des marchans, à ladicte Cour de Parlement, ledit Preuost de Paris, ou ses Lieutenans le receuront de tous leurs inferieurs, comme semblablement le Preuost des marchans, & Escheuins, de tous les officiers de ville & autres qui respondent deuant eux. Et pour le regard des autres officiers comptables des villes & cōmunautez, Banquiers, Gardes, & iurez des mestiers, sera fait & presté en la court
des

des monnoies en la forme accoustumee.

XXXIII.

Et d'autant que les surhausmēt des marcs d'or, & d'argent, ptouient ordinairement des orfeures, qui ont moyen de suracheter à cause qu'ils vendent leurs façons à discretion, sur lesquelles ils se sauuent dudit surachat, la court des monnoies deputera tel nombre de leur compagnie, qu'elle aduifera, pour mettre pris & taux ausdites façons, oys, & appellez les iurez & gardes dudit mestier. Ordonnant que lesdus orfeures suyuant les anciens reiglemens, & ordonnances, vendront l'or, & l'argent à part, & la façon à part, & bailleront bordereaux escripts & signez de leurs mains aux acheteurs, cōtenans le poids & pris desdits ouurages par eux venduz, & ne pourront sur grandes peines surachepter ne suruendre lesdits marcs d'or, & d'argent.

XXXV.

Defendant tres-expressement à rous les orfeures de ce Royaume, de faire d'icy à deux ans aucune vaisselle ou ouurages d'or, excédant quatre onces, ny aucune vaisselle, ou ouurages d'argent excédant deux marcs: & à toutes personnes aussi de dorer & argenter sur bois, plastre, cuyr, plomb, cuyure, fer, & acier, si ce n'est pour les Princes: En interdisant

sant à tous ouuriers tous ouurages cōtre les prohibitions susdictes, sur peine d'amende arbitraire, enioignant à tous iuges Royaux d'y veiller, mesmes à ladicte Court des monnoyes, laquelle pourra par tout ce Royaume, par preuention & concurrence avec lesdicts iuges ordinaires visiter, punir & multer lesdicts contreuenans : Et à celle fin que tant lesdicts orseures, qu'autres ouuriers ne puissent abuser contre cestedicte ordonnance en ce qu'ilz pourroyent dire que toutes lesdictes besongnes qui leur seront trouuees contre lesdictes prohibitions seroyent vieilles & non faictes depuis la publication d'icelle, leur sera enioinct de vendre & se deffaire promptement desdictes besongnes deffendues, qu'ils auront lors de ladicte publication en leur possession, sans qu'apres la publication de ces presentes, ils puissent auoir ny tenir en monstre & veuë aucuns desdicts ouurages deffendus. Et apres lesdictes deffenses, s'ils sont trouuez y auoir contreuenu, seront puniz d'amende arbitraire, comme dict est, & les besongnes confisquées pour le regard des doreures. Et pour le regard des besongnes d'or, & d'argent desdits orseures, seront rōpues, cassées, & difformees, n'entendant esdictes deffences comprendre les doreures &

enrichiffemens, qui de tout temps ont accoustumé d'estre faicts pour le service de Dieu dans les Eglises, & pour les ornemens d'icelles, ensemble la trêche des liures qui se pourra dorer, & sur la couuerture d'iceux apposer vn fillet d'or seulement avec vne marque au milieu de la grandeur d'un franc d'argent au plus.

XXVI.

Deffendant aussi à tous les officiers comptables, maistres des monnoyes, changeurs, & marchands d'auoir aucune association, participation, ny intelligence les vns avec les autres au preiudice des ordonnances sur le fait des monnoyes, Sur peine de confiscation de corps & de biens.

Si donnons en mandement, à nos amez & feaux les gens tenans nos cours de Parlement, Chambres des Comptes, cours des aydes & des monnoyes, Tresoriers de France, & Generaux de nos finances, Baillifs, Seneschaux, leurs Lieutenans, iuges, & consuls, des marchands, Maires, Jurats, Capitouls, Consuls, & Escheuins des villes, & generallyment à tous autres iusticiers, & officiers, tant de nous que de nos subiects, que cestuy nostre present edict, ils facent lire, publier, & enregistrer incontinent, & sans delay en leurs
cours

coüts, sieges, & iurisdicciōs respectiue-
& par toutes les villes & bourgs de leurs res-
sorts, à son de trompe & cry public, les iours
de marche. Iceuluy gardent & obseruent, fa-
cent garder & observer inuolablement par
tous noz subiects, en punissant ceux qui s'y
trouueront contreueneus, de quelque estat,
qualité & condition qu'ils soyent, des peines
& amandes cy dessus declarees, & applicables
comme dict est: le tout sans aucune dilap-
pation ne moderation d'icelles, sur peine d'en
respondre en leurs noms, au cas que cestuy
nostre Edict ne soit gardé & obserué de
point en point selon la forme & teneur, &
suyuant nostre vouloir & intention, car tel
est nostre plaisir. Nonobstant tous priuile-
ges, chartres, loix, coustumes, statuts & ordō-
nances, qui se pourroyent trouuer à ce con-
traire, ausquelles nous auons derogé & de-
rogeons par ces presentes. Et pour ce que
de ces presentes l'on pourra auoir affaire en
plusieurs & diuers lieux, nous voulōs qu'aux
vidimus, ou impression d'icelles signez de
l'un de noz amez & feaux Notaires, & secre-
taires, soy soit adioustee comme au present
original. Auquel afin que ce soit chose fer-
me, & stable à tousiours, Nous auons fait
mettre & apposer nostre scel, sauf en toutes

autres choses nostre droit & l'autrui. Donné à Poitiers, au mois de Septembre, l'an mil cinq cens soixante & dix-sept, & de nostre regne le quatriesme. Signé Henry, Et plus bas, Par le Roy estant en son Conseil, Pinart. Et à costé Visa, Contentor, signé Forget: & sceellée en las de soye rouge & vert, de cire vert du grand scel.

*Extrait des Registres de la Court
de Parlement.*



Vuës par la Court, toutes les chambres d'icelle assemblees, les lettres d'Edict du mois de Septembre dernier concernant la police des monnoyes tant de ce Royaume que estrangeres. Apres auoir oüy le rapport des Prèsidents & Conseilliers, par elle cõmis à faire les remonstrances au Roy sur ledict Edict, A ordonné & ordonne que sur le reply sera mis qu'elles ont esté leuës; publiques & registrées ouy le Procureur general du Roy du tres-expres commandement dudit Seigneur. Pour l'escauoir lieu au premier iour de l'auier prochain pour soixante sols tornois: les soixante sols faisant trois liures, & la liure le tiers d'escau qui sera fourny de monnoye blanche, dou-

zains & autres sans empirance ne affoiblissement: & iusques à la quantité portée par l'Edict. Et que ce pendant par tollerance suyuant l'Arrest ia publié, l'escu sera exposé à soixante six solz pour le plus, le teston à seize solz six deniers pour le plus. Et sera informé contre ceux qui d'oresnauant le mettrôt à plus haut pris, & procéde contre eux par les peines de l'Edict qui s'estendra iusques à la mort exclusivement, non compris les billonneurs, changeurs, & comptables qui seront condamnez capitalement cōme de crime de peculat. Et pour le regard des loaliers & orfeures y sera pourueu par Edict à part. Aura l'Edict lieu pour l'aduenir non pour le passé. N'y sera compris le deposit, lequel sera rendu en sa propre espee. Et pour le regard de la Justice sera baillée seulement pour un an aux iuges des seigneurs hauts iusticiers ayans foires & marchez, & non autres: & la confiscation à eux octroyee par l'Edict s'estend pour la piece seulement exposée à plus haut pris contre l'ordonnance. Et sera enioint aux Marchans faire registre tel qu'il est ordonné par l'Arrest du tresiesme Iuing, mesmes aux vendeurs de bestial & poisson. Enioint au Preuost de Paris en chef, & ses lieux.

tenans Ciuil, & Criminel de Robe courte;
Cheualier du Guet, & à tous Baillifs & Sene-
chaux, Preuost des marchans, Consuls, & Ju-
ges subalternes de ce ressort, faire publier &
executer l'Edict & ce present Arrest, & de
certifier de quinzaine en quinzaine le deuoir
auquel ils se seront mis pour iceluy executer
sint peine de priuation, & suspension de leurs
estats, s'il y eschet. Fait en Parlement le tre-
ziesme iour de Nouembre, mil cinq cens soi-
xante dixsept.

Signé le PREVOST.

*Leues, publiees & registrees oy sur ce le Procureur
general du Roy aux charges portees par icelles,
& par l'Arrest qui a esté presentement leu à
Paris en Parlement le dixhuitiesme iour de
Nouembre l'an mil cinq cens soixante dixsept.*

Ainsi signé

DV TILLET.

*Extrait des registres de la Cour
des Monnoyes.*



Euës, publices & enregistrees en la Court des Mōnoyes, le Procureur general du Roy en icelle oy à la charge, sus le seizeiesme article par lequel il est donné cours pour ceste fois par prouision aux Ducatz d'Espaigne à deux testes doubles & simples. Et semblablement aux ducatz de Portugal à la palme, autrement appelez milleretz, doubles & simples. A sçauoir audict ducat à deux testes pour vn escu sol & deux solz. Et aux ducats à la palme pour yn escu & quatre solz. Et les doubles d'iceux à l'equipolent, pourueu qu'ils soyent de leur iuste poix, & ancienne fabrication; Que si lesdictes especes, ensemble les pistolets, & realles d'Espaigne sont diminuees de leur poix & loy; ou bien surhaussez des pris, par commun cours par dessus celuy ordonné par la presente ordonnance, comme il a esté faict cy deuant, seront lesdictes especes descriees de tout cours & mises comme les autres estrangeres.

A la charge aussi sur ce xvij. article portant permission aux marchans de ce Royaume, vendans aux estrangers, de receuoir d'iceux

ceux estrangers les especes d'or & d'argent descrites au marc, & à l'once, pour dans quinzaine apres ou au plus tard, les porter ou les enuoyer aux maistres des Monnoyes, ou changeurs.

Que incontinent apres que lesdicts marchans auront receuz desdicts estrangers, lesdictes especes descrites, les scisailleront, ou difformeront sans attēdre lesdicts quinze iours. & les porteront ou enuoieront à la prochaine monnoye ou aux changeurs des plus prochaines Villes. Et où ils seront trouuez saifz desdictes especes sans estre difformees, ou bien les esloignāt de ladicte prochaine monnoye, seront punis comme s'ils les auoyent exposees. Fait en la Court des monnoyes le vingtiesme iour de Nouembre mil cinq cens soixante dixsept.

Signé De B O B V S S E.



*ENSUIVENT LES
pourtraicts, des especes d'or & d'ar-
gene ayant cours par le present Edict,
avec les pois & pris de chacune aual-
luee sur l'escu sol.*

PREMIEREMENT.

Escu sol du pois de deux deniers, quinze
grains trebuchans pour soixante solz tour-
nois.



F

France.



France.



France.



France.

France.*France.*

Demy escu sol, du poids d'un denier sept
grains & demy, les deux vallans l'escu sol.

France.

F 2

France.*France.**France.*

Escu couronne du pois de deux deniers
quatorze grains , vaut avec vn sols tournois
vn escu sol , qui sont cinquante neuf sols
tournois , & les trente escus couronne , val-
lent vingeneuf escus.

France.

France.

Escu vieil du pois de trois deniers trebus-
chant vaut vn escu & vn cinquiesme qui
est vn escu & douze sols tournois, & les cinq
escus vieux valent six escus sol.

France.

Royaux d'or, & les Francs à pied & à che-
ual du poids de deux deniers vingt grains
trebuschans valent vn escu & deux quin-
ziesmes, qui est vn escu & huit sols, & les

quinze desdits Royaux & francs à pied & à
cheval, vallent dixsept escus sol.

France.



France.



France.



Le

Le double Henry du poix de cinq deniers
dixsept grains trebuschant vaut deux escuz
& vn sixiesme, qui est deux escuz sol & dix
sols, & les six doubles ducats Henry valent
treze escus sol.

France.



Henry simple du pois de deux deniers
vingt grains trebuschant vaut vn escu, & vn
douziesme qui est vn escu & cinq sols, & les
douze valent treze escus sol.

France.



Demy

Deuy. Henry du pois d'un denier dix grains trebuschant vaut à l'equipollent treze vngt quatriesme d'escu, qui est trente deux sols six deniers tournois, & les vngt quatre vallent treze escus sol.

France.



Vieil double ducat d'Espaigne du pois de cinq deniers dix grains trebuschât vaut deux escus sol, & un quinziesme, qui est deux escus & quatre sols, tournois, & les quinze vallent trente un escu sol.

Espaigne.



Deuy

Le



Le ducat vieil d'Espagne du poids de deux deniers dixsept grains trebuschât vaut vn escu sol & vn trentiesme, qui est vn escu & deux sols tournois & les trente font trente vn escu sol.

Espagne.



Double pistolet d'Espagne du poids de cinq deniers six grains trebuschant, vaut avec quatre sols deux escus sol, & les quinze doubles pistolets vallent vingt neuf escus sol.



Espagne.

Escu simple d'Espagne, dict pistolet du poids de deux deniers quinze grains trebuchant, vaut avec deux sols tournois vn escu sol, qui sont cinquante huit sols tournois: & les trente-pistолlets valent vingt neuf escus sol.

Portugal.

Double ducat de Portugal appelez Milleraiz du poids de six deniers trebuchant, vaut deux escus sol, & deux quinziesmes, qui est deux escuz sol & huit sols: & les quinze doubles ducats valent trentedeux escus sol.

Le ducat simple de Portugal qui est vn demy milleraiz du poids de trois deniers trebuchant, vaut vn escu sol & vn quinziesme, qui est vn escu sol & quatre sols tournois, & quinze ducats valent seize escus sol.

E N S V Y



ENSUIVANT LES

*especes d'argent ayans cours par
ladicte ordonnance.*

ET PREMIEREMENT.

Franc d'argent du poids de vnze deniers
vn grain trebuchant vaut vn tiers d'escu, val-
lant vingt sols tournois, & les trois vallent
vn escu sol.



Demy franc d'argent du poids de cinq
deniers douze grains trebuchant, vaut vn
sixieme d'escu, vallant dix sols tornois, & les
six vallent vn escu sol.

DES MONNOIES.
France.

53



France.



France.



G 3

ORDONNANCE France.



France.

Demy teston audict coing de France, du poids de trois deniers dixsept grains trebuchant pour vn huitiesme d'escu, avec trois deniers vallant sept sols trois den. tour. & les huit avec deux sols vallent vn escu sol.



Pièce d'argent de nouvelle fabrication appelez quart d'escu du. pois. de sept deniers douze grains & demy trebuchant piece, vaut vn quart d'escu ou quinze sols tournois & les quatre vallent vn escu sol.

Demy quart d'escu du pois de trois deniers dixhuit grains quart trebuchant vaut vn huitiesme d'escu ou sept sols six deniers tournois & les huit vallent vn escu sol.

Pièce

Piece de quatre Realles d'Espagne du pois de dix deniers seize grains trebuchant, vaut vn tiers d'escu ou vingt sols tournois, & les trois valent ledict escu.

Piece de quatre Realles.



Doubles Realles d'Espagne du pois de cinq deniers huit grains trebuchât, vaut vn sixiesme d'escu ou dix sols tournois, & les six doubles Realles valent ledict escu.

Doubles Realles.



Simple

France.

Simple Real de d'Espagne, du poids de deux deniers seize grains trebuchant, vaut vn douzième d'escu ou cinq sols tournois, & les douze valent ledict escu.



La demie pour vn vingtquatrième d'escu ou deux sols six deniers tournois, & les vingtquatre valent l'escu sol.

France.

H

Pieces de six blancs appellee gros de nelfe, qui se trouuent courantes à quarentequatre au marc, pour deux sols six deniers tournois piece, & à ceste raison le sac de deux cens livres doit peser trente six marcs deux onces vingtdeux deniers vingt grains, vaut vne vingtquatrième d'escu, & les vingtquatre valent ledict escu.

France.



Les demies à l'equipollent.

France.



Autres pieces de six blancs forgees du regne de feu Roy Charles, se trouuēt courantes

tes

DES MONNOIES.

59

tes à soixante dixhuit au marc, & à ceste raison le sac de deux cens liures doit peser vingt marcs quatre onces deux deniers dix grains, vallant la piece vne vingtquatrième d'escu, & les vingtquatre vallent ledict escu.

SOV 7 18

Les demies à l'equipollent.



Autres pieces de six blancs de nouvelle fabrication de cinquante quatre pieces au marc, & à ceste raison le sac de deux cens liures doit peser vingtneuf marcs dixsept deniers vnze grains, vallant la piece vne vingtquatriesme d'escu, & les vingtquatre vallent ledict escu.

Les demies à l'equipollent.

Les trezains, douzains, dizains, liars, doubles, & deniers, aux coings de France pour leurs pris accoustumez.

H 2

France.*France.**France.*

DES MONNOIES.

Demis douzains.

France.



France.

Liards.



France.



H 3

ORDONNANCE

France.

Doubles.

*France.*

Deniers.

*France.*

ENSVT



H

E



ENSUIVENT LES

*pourtraicts & figures des piéces de-
srieées par l'ordonnance du Roy, avec
le pris que les Maistres des monnoyes
& Changeurs, en seront tenus donner
au peuple, tous dechers de fonte, sallai-
re de change & autres frais desdviets,
à commencer du premier iour de lan-
uiér, mil cin cens soixance & dix-
huiet.*

ET PREMIEREMENT.

*Nobles roze & nobles Henris d'Angleter-
re, les vieux Angelots, les doubles Imperial-
les & les doubles Roiaux d'or forgez en Flā-
dres, dont les portraicts sont cy deffous fi-
gurez.*

Anglet

Angleterre.*Angleterre.**Angleterre.**Flandre.*

Flandre.



Flandre.



Le marc vaut soixante douze escus & de-
my deux sols.

L'onc neuf escus & quatre sols.

Le gros yn escu & huit sols.

Le denier yn tiers d'escu deux sols huit de-
niers.

Le grain deux deniers yn tiers de denier.

lempie

Angleterre.

Angelots dudit pays d'Angleterre ayans
vn o dedans la nef ensemble les Ducats de
Luques Hongrie, valent,

Le marc soixante dix escus douze sols.

L'once huit escus trois quarts vn sol six de-
niers

Le gros vn escu v. sols ix. den. obole pite.

Le denier vn tiers d'escu, vn f. ynze den. pite.

Le grain ynze deniers.

Portugal.

Ducats de Portugal à la petite Croix, en-
semble

semble les vieux escus d'Escoffe, ayans vn
soleil d'un costé aux pourtraits cy dessous
valler.

Escoffe.



Escoffe.



Le marc soixante huit escus, ij. tiers d'escu.
L'once huit escus & demy v. sols vn den.
Le gros vn escu quatre sols quatre den.
Le denier vn tiers d'escu vn s. v. d. obolle.
Le grain dix deniers obole pite.

Lesdicts Ducats & escus de leurs poïs de
deux deniers xvij grains vallent cinquante
huiſt ſols vn denier.

Autres Ducats de Hongrie appelez Du-
cats de Poloigne, de pluſieurs ſortes de fabri-
cations, vallent,

Le marc ſoixante douze eſcus.

L'once neuf eſcus.

Le gros vn eſcu ſept ſols ſix deniers.

Le denier vintiers d'eſcu deux ſols ſix den,

Le grain vnze deniers pite.

Portugal.



Ducats de Pourtugal à la longue Croix,
& les eſcus de Flandres au pourtrait cy deſ-
ſouz vallent,

Flandres.

Le marc soixantesept escus vn tiers d'escu.
 L'once huit escus vn tiers & cinq sols.
 Le gros vn escu trois sols vn denier obo.
 Le denier vn tiers d'escu vn sols obole.
 Le grain dix deniers obole.

Escu du Pape de diuerfes fabrications, ensemble ceux de Cecile, Vallance, Ferrare, Lucques, Modene, & ceux de Sauoye, qui ont esté forgez souz le nom de Carolus, avec les escuz de Treuol, aux portraits cy dessous valent,

Pape.



Ferrare.*Lucques.*

Trenol.

Le marc soixante six escus deux tiers & huit
sols.

L'once huit escus vn tiers & vn sols.

Le gros vn escu deux sols sept den. obole.

Le denier vn tiers d'escu dix deniers obole.

Le grain dix deniers pite & demie.

*Milan.*

Escus de Milan sous le nom de Philip-
pus, & ceux de Sienn, Parme & la Mirande,
vallent.

Le marc soixante cinq escus & demi six s.

L'once huit escus douze sols.

Le gros vn escu vn sol six deniers.

Le denier vn tiers d'escu & six deniers.

Le grain dix deniers pite.

*Sauoye*

Sauoye.

Autres escus de Sauoye souz le nom de
Philibert, valent,
Le marc soixante deux escus vn tiers &
huiſt sols.

L'once sept escus trois quarts & trois sols
six deniers.

Le gros trois quarts d'escu treze sols six de-
niers obole pite.

Le denier vn quart d'escu iij, s. six den. pite.

Le grain neuf deniers obole pite.

Escus à la Roze d'Angleterre souz le nom
de Henry & ceux de Badde aux portraits cy
deſſouz, valent,

Angleterre.



Le marc lix. escus vn tiers iiii. sols.

L'once sept. escus vn tiers cinq sols. six den.

Le gros trois quarts d'escu & x. s. viij. den.

Le denier vn quart d'escu trois sols six deniers obole pite.

Le grain neuf deniers pite.

Demies Imperiales & Royaux d'or de Flandres, vallent,

Le marc cinquante cinq escus & demy.

L'once six escus trois quarts vnze sols trois deniers.

Le gros ij. quarts d'escu vij. s. pite & dem.

Le denier vn quart d'escu deux sols quatre deniers demy pite.

Le grain huit deniers obole.

Florins de Badde, d'Austriche, de Brandebourg & de Monstre, vallent,

Le

DES MONNOIES.

75

Le marc cinquante cinq escus & demy ij. s.

L'once six escus iij. quarts xj. s. vj. deniers.

Le gros iij. quarts d'escu vj. s. obole pite.

Le denier vñ quart d'escu ij. s. iij. d. pite.

Le grain huit deniers obole pite.

Bourgongne.

Nouveaux florins de Bourgongne, vallent,

Le marc liij. escus deux tiers & six sols.

L'once six escus trois quarts cinq six. d.

Le gros trois quarts d'escu vj. s. iij. den. pite.

Le denier vñ quart d'escu deux sols vñ denier pite & demie.

Le grain huit deniers obole.

Florins d'Alemagne forgez à Nymeghan, ayans d'un costé vñe Aigle ; & au milieu de icelluy vñ escuillon ou il y a vñ Lyon rampant, avec les florins de Mets & de Vic, aux portraicts cy dessous vallent,

Nymeghen.



Mers & Vic.



Le marc cinquante yn escu deux tiers.
L'once six escus yn tiers sept sols six den.
Le gros, trois quars d'escu trois sols cinq deniers obole pite.

Le denier vn quart d'escu vn sols vn denier obole pite.

Le grain huict deniers.

Philippus d'or de Flandres, & florins d'Allemagne, valent,

Flandre

DES MONNOIES

27

Flandre. Les plus commes



Le marc xlvj. escus vn tiers & iiij. sol.

L'once cinq escus trois quarts & ij. sols.

Le gros deux tiers d'escus ij. l. vj. den.

Le denier vn teston.

Le grain sept deniers pite.

Oboles du Rhin ayans d'un costé vn S.
Iean qui a vn E entre les iambes, & de l'autre
costé vn monde au portraict cy dessous
vallent,

Artois.



K 3

Le marc xliij escus deux tiers & viij. sols.

L'once cinq escus & demy six sols.

Le gros deux tiers d'escu deux sols.

Le denier quatorze sols.

Le grain sept deniers.

Carolus de Flandres, Cheualors de Gueldre, oboles du Rhin, aux portraits cy dessous valent,

Flandre.



Gueldre.



Liege

DES MONNOIES.

Liege.

79



Le marc quarante-deux escus & demy & deux sols.

L'once cinq escus vn quart quatre sols.

Le gros demy escu neuf sols x. den. obole.

Le denier treize sols trois deniers obole.

Le grain six deniers obole semipie.

Obolles de Gueldres appelez longs vestus, obolles du Rhin ayans vn monde d'vn costé, & trois escussions de l'autre au pourtraict cy dessous, valent,

Gueldre.



Allian

ORDONNANCE
Alience.



Le marc trente huit escus trois quarts & trois sols.

L'onçe quatre escus trois quarts vj. l. vn den.

Le gros demy escu six sols quatre den. obole.

Le denier douze sols vn denier obole.

Le grain six deniers.

Autres Florins de Nimeghen ayans vn Aigle dans vn escuffon, & vne grande croix trauersante, & Florins de Frise aux portraits cy deffous, valent,

Nimeghen.



Frize.

Le marc trentehuit escus.

L'once quatre escus trois quarts.

Le gros demy escu cinq sols vij. deniers obo.

Le denier vuzz sols dix den. obole.

Le grain six deniers.

Vieilles mailles de Horn au portraict cy
deffous, vallent,

Horn.

Horn.



Le marc trente escus.

L'once trois escus trois quarts.

L

Le gros vn tiers d'escu viij. s. vn den. obole.
 Le denier neuf sols quatre den. obo.
 Le grain quatre den. obole pite.

Mailles de Horn, où il y a escrit, *Verbum
 Domini manet in aeternum*, valent,

Le marc vingtfix escuz & douze sols,
 L'once trois escus vn quart vn sols vi. den.
 Le gros vn tiers d'escu iij. s. vj. den. obo. pite.
 Le denier huit sols deux deniers pite.
 Le grain quatre deniers demie pite.

Autres mailles de Horn, où il y a escrit, *Da
 pacem Domine*, valent,

Le marc vingtquatre escus & demy huit
 sols.
 L'once trois escus quatre sols neuf den.
 Le gros vn tiers d'escu trois sols vn denier
 demie pite.
 Le denier sept sols viij. den. pite & demie.
 Le grain trois den. obo. pite & demie.

EN SUIV



ENSUYVENT LES

*especes d'argent descriées avec
leurs aualluations.*

Philippus d'argent forgez en Flandres,
avec les demis, & quints, valent,
Flandre.



Le marc cinq escus vn tiers & trois sols;

L'once deux tiers d'escu quatre den. obo.

Le gros cinq sols obole.

Le denier vn sols huiet den. demie pite.

Le grain obole pite semipite.

47 Dalles de Bourgogne avec les demies, valent.

Bourgogne.



Le marc cinq escus trois quarts.

L'once deux tiers d'escu trois sols vn denier
obole.

Le gros cinq f. quatre den. obole demie pite.

Le denier vn fols neuf deniers obole.

Le grain obole pite & demie,

Testons vieux de Lorraine souz le nom
d'Antoine, au portraict cy deffouz, valent,

Cor

DES MONNOIES.

du d'icelle de Lorraine.



Le marc cinq escus vn quart.
L'once demy escu neuf sols quatre d. obole.
Le gros quatre sols neuf deniers.
Le denier vn sols sept den. deux tiers de den.
Le grain obole pite.

(Testons neufz dudit pays de Lorraine, au
pourrait cy deffouz, vallent,



Le marc quatre escus trois quarts & neuf s.
L'once demy escu six sols neuf deniers.
Le gros quatre sols sept deniers demy pite.

Le denier dix-huict deniers pite & demie.
Le grain obole pite.

Vieux testons de Sauoye sous le nom de
Charles au portrait cy dessous, valent:

Sauoye.



Le marc cinq escus & demy & cinq sols.

L'once deux tiers d'escu vn sols dix deniers
obole.

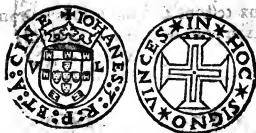
Le gros cinq sols deux deniers obole pite.

Le denier vn sols huict deniers obole pite &
demie.

Le grain obole pite & demie.

Testons de Portugal au portrait cy dessous,
valent,

Portu

Portugal.

Le marc cinq escus trois quarts & neuf sols.
L'once deux tiers d'escu quatre sols trois deniers.

Le gros cinq sols cinq deniers pite & demie.

Le denier un sol dix deniers demie pite.

Le grain obole pite & demie.

Vieux testons de Berne & les testons de
Nauarre & de Treuol au portrait cy dessous,
vallent,

Berne.



Navarre.



Trevis.



Le

DES MONNOIES.

89

Le marc cinq escus trois quarts & cinq sols.

L'once deux tiers d'escu trois sols neuf deniers.

Le gros cinq sols cinq deniers obole semipi.

Le denier yn sols neuf deniers obole pite & demie.

Le grain obole pite & demie.

Testons de Berne avec ceux de Soleure au portraict cy dessous, valent:

Berne.



Soleure.



M

ORDONNANCE

Le marc cinq escus vn tiers vn sols six de-
niers.

L'once deux tiers d'escu deux deniers pite.

Le gros cinq sols pite.

Le denier vn sols huit deniers.

Le grain obole pite & demie.

Testons neufz de Lucerne au portraict cy
deffouz, valent,

Lucerne.



Le marc cinq escus vn quart deux sols six
deniers.

L'once demy escu neuf sols huit deniers
pite.

Le gros quatre sols vnze deniers pite.

Le denier vn sols sept deniers obole pite.

Le grain obole pite.

Iocond

DÉS MONNOIES.

Iocondales de Hongrie, Saxe, Bauieres,
Cleues, Doust, Vuicerd, aux pourtraicts cy
deffous, vallent,



...Saxe.



Cicues.



Uvicend.



L'archevesque & Com-
pte de Houst.



Le marc cinq escus trois quarts & cinq sols.
L'once deux tiers d'escu trois sols neuf deniers.

Le gros cinq sols cinq deniers obole semi-pite.

Le denier va sols neuf deniers obole pite & demie.

Le grain obole pite & demie.

Autres locondales de Hongrie, Scafhousen, Amesterdame, Halberstat, & Vime, aux portraits cy dessous, valent,

Scafonze.

mod. inf. 1700. 1701.



Amsterdam.

Amsterdam.



Halberstadt.



Halberstadt.

Le marc cinq escus trois quarts & trois sols.
L'once deux tiers d'escu, & trois sols six
deniers.

Le gros cinq sols cinq deniers pite.

Le denier vii sols neuf deniers obole pite.

Le grain obole pite semipite.

Autres locondalles de Heruod, Soleure, &
Meledebourg, aux portraicts cy dessous,
vallent,

Ulme.



Heruod

Hervord.



Salleure.



Le marc cinq escus deux tiers & quatre fols.

L'once deux tiers d'escu & trois fols.

Le gros cinq fols quatre deniers obole.

N'

Le deniers vn sols neuf deniers obole.

Le grain obole pite & demye.

Autres locondales du Liege au pourtrait cy
deffous, vallent,

Liege.



Le marc cinq escus & demy vn sol.

L'once deux tiers d'escu vn sol quatre deniers
obole.

Le gros cinq sols deux deniers.

Le denier vn sols huit deniers obole demie
pite.

Le grain obole pite & demie.

Pieces d'argent appellees lules forgees à Bou-
longne au pourtrait cy deffous, vallent,

Boulongne

Boulogne.



Le marc cinq escus. vn tiers.
L'once de deux tiers d'escu.
Le gros cinq sols.
Le denier vn sols huit deniers.
Le grain obole pite & demye.

Les douzains forgez à Treuol au por-
trait cy deffous.

Dozains.



Le marc vn escu vn tiers & cinq sols.

L'once dix sols sept deniers obole.

Le gros vn sol quatre deniers.

Le denier cinq deniers vn tiers de denier.

Le gran pite.

Liars forgez audict Treuol, aut portraict
cy deffous, valent,

Liars.



Le marc trois quarts d'escu vn sols.

L'once cinq sols neuf deniers.

Le gros huit deniers obole & demy pite.

Le denier deux deniers obole pite & demie.

Le grain demy pite.

Leu & publié à son de trompe & cry pu-
blic, par les carrefours de la ville &
fauxbourgs de Paris. Par moy Pas-
quier Rosignol, crieur iuré du Roy, és
Villes, Preuosté, & Viconté de Paris,
accompagné de Philippes Noiret, com-
mis de Michel Noiret trompettes du
dict Seigneur esdicts lieux, & de trois
autres trompettes, le dixhuitiesme
iour de Novembre mil cinq cens soi-
xante dixsept.

Signé, P. Rosignol.

Collation a esté faite à son original par
ordonnance de la Court.

Signé, DE HENEZ.

Ledit Edict leu & publié en iugement de la Cour de la Seneschaullee & siege Presidial de Lyon les plaidz tenans, En presence de M. Pierre d'Aufterre Aduocat du Roy pour le Procureur dudict Sieur, & ce requerant de Nobles Claude Guerrier, Iean de Masso, Iean Baptiste du Four, Henry Austrain, Iean Rauot, Baptiste Bruno, & Alexandre Pollaillon, Consulz & Escheuins de ladiete Ville, Et de Mellier Aduocat de Monseigneur le Duc de Montpensier. Nous aués oïroye aete audict Mellier de ses remonstrances, pour raison desquelles il se pouruoyra au Roy, & à Nos seigneurs de son Conseil priué, & par tous ailleurs, ainsi qu'il verra estre affaire, nonobstant lesquelles ordonnons qu'il sera procedé à la publication dudict Edict, & ce faisant sermis sur le reply d'iceluy, leu & enregistré, quy sur ce & requerant le Procureur du Roy. Et encorés sera leu & publié à son de trompe & cry publicq par les carrefours de ceste Ville & lieux & endroits de ce ressort de Lyonnaïs, esquels on a de coustume faire criées & proclamatiōs. Et par mesme moyen placardz, & affiches apposez par tous lesdicts endroits, contenant la valeur des monnoyes ayans cours, & des Dalks prohibees & defendues. Enioignons à tous Seigneurs, hauts Iusticiers de ce ressort, de faire lire, publier, & enregistrer chacun endroi& soy, & d'en certifier le Conseil dans la quinzaine, & iceluy faire de poin& en poin& obseruer, & entretenir en leur destroi&, aux peines portees par iceluy. Ordonnons en outre que les
Consulz

Consulz & Escheuins de ceste Ville, seront presentement le serement porté par ledict Edict, & qu'à leurs diligences seront appelez à la prochaine audience tous les Maistres iurez des mestiers de ladicte Ville, pour faire & prester semblable serement. Et en outre que lundy prochain sera fait conuocation au present auditoire des Juges de la Police, deux desquels Cōsuls & Escheuins seront deputez par les autres, & six notables Bourgeois, qui seront par nous prins & nommez d'office, pour & en leur presence & assistance, & eux ouys en leurs aduis estre par nous procedé à la moderation du pris des marchandises & denrees, salaires des serueurs & iournaliers, tant de la ville que des champs, & autrement ainſi qu'il appartiendra. Lesquels Consuls & Escheuins presens, ont par foy & serement fait les promesses portees par ledict Edict. Fait à Lyon en iugement seands nous Nicolas de Langes, de Villars, Barraillon, du Burin, Vandel, Grolier, du Pré, de la Porte, de Gabiano, de Bourg, le mardy dixiesme iour du mois de Decembre, l'an mil cinq cens soixante dixsept.

I. CROPPET.

Les ordonnances du Roy nostre Sire, sur le fait & reiglement general de ses monnoyes, ont esté leües & publiees à son de trompe & cry public, par moy Floris Margand, crieur juré en ceste ville de Lyon, aux deux descentes du pont de Saonne, à la part des Changes & de l'Herberie : ensemble aux carrefours & autres lieux accoustumez à faire cris & proclamations, appelé avec moy Anthoine Regnaud, trompette ordinaire dudict Seigneur en ladicte ville, le vendredy treziesme Decembre, l'an mille cinq cens soixante dixsept.

F. MARGAND.

THEATRO